### SPAN W1: Elementary Spanish I

DEPT. OF SPANISH AND PORTUGUESE, UCSB SPRING 2021

#### Instructor's information will be available on the GauchoSpace site for the course

#### As an extraordinary measure this quarter this course is delivered completely online.

You should immediately become familiar with the *GauchoSpace* and *WileyPlus* sites for this class. In *GauchoSpace* you will find the syllabus, homework assignments, quizzes, forums, links to upload your written assignments, and other activities. <u>You should log in to *GauchoSpace* regularly throughout the</u> week as important announcements and other information is updated continuously.

# BEFORE YOU BUY THE COURSE MATERIALS PLEASE MAKE SURE THIS COURSE IS THE MOST APPROPRIATE FOR YOUR PROFICIENCY LEVEL IN SPANISH. CONSULT WITH YOUR INSTRUCTOR IF NECESSARY.

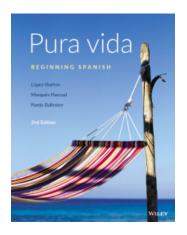
#### **NOTE FOR SPANISH SPEAKERS**

This Elementary Spanish class is far below the level of a heritage Spanish speaker for whom Spanish is their family language. If you do not wish to learn another language and choose to be in this course in order to meet a college requirement or to improve your GPA, keep in mind that you will only receive credit for what you accomplish in this course and not for what you already know. No credit can be earned if more advanced credit in the language has already been awarded.

Si aprendiste el español de niño, hablas español en casa con tu familia, y tienes interés por conocer la lengua más a fondo con otras personas que hayan pasado por experiencias similares, este curso no es para ti. Debes tomar un examen de competencia oral para determinar si debes pasar directamente a un curso superior. Para más información por favor ponte en contacto con la Spanish Undergraduate Advisor Elena Báez, <a href="mailto:ebaez@hfa.ucsb.edu">ebaez@hfa.ucsb.edu</a>.

#### **REQUIRED MATERIALS**

iPura Vida! Beginning Spanish 2nd edition (textbook + WileyPlus access code) In order to buy the book at a greatly discounted price for UCSB students follow these instructions. Note that this online price is substantially reduced from that of the UCSB bookstore or anywhere else. You are strongly encouraged to select the "set" rather than "code" option; getting the print version of the textbook is highly recommended.



#### **COURSE DESCRIPTION**

The primary goal of the Elementary Spanish sequence is to develop basic proficiency in Spanish. The course follows a communicative and flipped classroom approach. Grammar is not taught explicitly, but students are expected to study and interact with the online textbook materials. This means that students will be watching grammar tutorials, reading grammar explanations, watching videos, doing short readings and completing online activities almost every day. The online format combines technology-based language instruction with virtual class meetings and live guided conversation sessions. Spanish will be spoken 99% of the time during online meetings and live coaching sessions. Those meetings will be devoted almost entirely to activities that will allow students to practice listening and speaking. If you feel that you need additional help with grammar, see your instructor during online office hours.

#### **COURSE LEARNING OUTCOMES**

By the end of the Elementary Spanish sequence you are expected to develop proficiency at the Novice-high level (as established by the *American Council on the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines*, 2012)<sup>1</sup>. Upon successful completion of Span 1 you will be able to:

- **Comprehend** Spanish speech about familiar topics, with known vocabulary and spoken at a lower than normal pace.
- Write and speak in simple short complete sentences, mostly in the present tense and the immediate future.
- **Read** simple short texts with simple sentences, vocabulary and cognates.
- Narrate and use verbs in the present tense about daily life and other concrete topics.
- **Compare and contrast** cultural practices of the U.S. and Spanish-speaking countries about population diversity, the classroom and academic context, daily routines, shopping, family life and different types of neighborhoods.

You will also be able to **ask and answer questions** and **report orally and in writing** about the following topics:

- You and the Other Students in the Classroom Setting: Classroom commands, names, colors, clothing, numbers, greetings, classroom objects, parts of the body, location of things, description of people: physical (hair/eye color, stature), personality (shy, serious, enthusiastic), age, origin, language and nationalities
- Family and living spaces: Immediate family, possessions, houses and neighborhoods
- Plans and Preferences: Making plans, classes, days of the week, preferences, weather
- Activities: daily activities, classroom activities, favorite activities

#### **TIME REQUIREMENTS**

This is a <u>4-credit fully online</u> beginning Spanish course. As a general guideline for online courses, students should plan to dedicate 4-5 hours of homework per course credit hour. <u>That's 16-20 hours a week for this course</u>. It is best if you can spread these hours out throughout the week: cramming doesn't work with language learning. **Consequently, taking this course is not recommended if you have many competing demands or if you are planning on traveling during the time the course is in progress.** No arrangements/accommodations will be made regarding due dates.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See <a href="http://www.actfl.org/publications/guidelines-and-manuals/actfl-proficiency-guidelines-2012">http://www.actfl.org/publications/guidelines-and-manuals/actfl-proficiency-guidelines-2012</a>

#### **COURSE POLICIES AND REQUIREMENTS**

#### **Attendance**

Attendance and participation in the weekly online classes is mandatory. Oral participation in all activities is also required, since the online meetings are the only opportunities you will have to practice your interpersonal oral skills. There will be 2 class meetings per week. You can only miss 2 classes during the quarter without penalty. Starting with the third absence, and regardless of the first two, -1% will be discounted from the final course grade for the course. The Monday class is mandatory for everyone. The second class per week will be conducted in smaller groups. Please check with your instructor which group class you should attend (Wednesday or Thursday). Check GauchoSpace for the Zoom meeting information and how to connect.

#### **Communications**

The instructor will respond to inquiries submitted within 24 hours on business days. Weekend inquiries will be answered on Monday in the order that they were received. Students are expected to use their UCSB email. It is expected that students respond within 24 hours to any individual email sent by the instructor. If you need additional help in the form of office hours, send an email to the instructor in order to schedule a Zoom meeting. Delays or failure to respond to emails will affect students' course performance.

#### Late work policy

This course requires regular, almost daily work. It is expected that you complete assignments on time. Completing assignments late will make you fall behind very quickly.

- Online activities on WileyPlus: no late submissions are accepted, unless in serious cases of illness.
- Compositions: late submissions are accepted up to one day after the due date, but late submissions will receive -10% penalty.
- No other work or assignments will be accepted late.

#### **Netiquette during online meetings**

To ensure that all students can benefit from online class sessions in an environment that is courteous, non-disruptive and conducive to learning, please observe the following:

- Arrive on camera fully clothed and alert (NO rolling out of bed last minute).
- Connect from a computer, not a cellular phone, since we frequently use GoogleDocs to which you are required to contribute.
- Sit upright in a chair (NO lounging in bed or on the sofa).
- Choose a quiet, private space (NO shared spaces).
- Be ready to join Zoom at the very start of the class time or even a few minutes early. Allow a few
  minutes to connect to Zoom before the actual start of the class so that you have time to solve
  technical difficulties if these arise.
- Use headphones.
- Come with specific questions from the online work you have been doing during the previous week.
- Stay as attentive to the instructor's communications as you would for a traditional face-to-face class and contribute to all class activities.

#### **Extra Credit**

No extra credit will be given under any circumstances. There are NO EXCEPTIONS!

#### **EVALUATION CRITERIA**

Active participation 10%

(class meetings via Zoom)

Midterm exam 20%
All homework & WileyPlus activities: 25%
Writing assignments: 2 @ 7% each 14%
Final oral exam: 6%
Final exam (comprehensive): 25%

In this class, assessment serves two purposes: to help determine grades and to evaluate your progress in the course. The exams evaluate your ability to understand and communicate messages in Spanish. It is important to remember that no grade is "given". Instead the student earns points, which will be objectively calculated on a 100-point scale. There is no extra credit in any form for this course.

The following are the cutoff points for each grade:

A+ 98	B+ 88	C+ 78	D+ 68
A 93	B 83	C 73	D 63
A- 90	B- 80	C- 70	D- 60

#### **Active participation (10%)**

Attendance and participation in the weekly online class is mandatory. Oral participation in all activities is also required, since the online meetings are the only opportunities you will have to practice your interpersonal oral skills. There will be 2 class meetings per week. You can only miss 2 classes during the quarter without penalty. Starting with the third absence, regardless of the reasons for the first two, -1% will be subtracted from the final calculated course grade for every additional absence. Check GauchoSpace for the Zoom meeting information and how to connect.

Your in-class participation involves a number of variables, including, but not limited to, the following:

- Your use of Spanish in class
- Your participation in all in-class activities and break-out rooms during Zoom meetings
- Your cooperation during group and pair-work
- Your respect and attitude toward the instructor and your peers
- Your respect towards the Netiquette guidelines outlined above.

#### Midterm (20%) and final exam (25%, comprehensive)

In this course you will take one midterm and a final exam. Exams will be timed, completed in GauchoSpace, and proctored by your instructors via Zoom. You will be tested on listening comprehension, writing, reading comprehension and culture knowledge, as well as on vocabulary and structure (grammar), which are basic tools for the acquisition of linguistic competence. The final exam will be cumulative and will also include <u>a short composition</u>.

#### Online homework and WileyPlus (25%)

WileyPlus is where you will submit the majority of your online homework. If you have never used WileyPlus before, you will need to create an account by clicking on the "Create Account" button on the right side of the screen. You will be presented with three options:

1. I have a Registration Code.

If you purchased the *Pura vida* textbook through the direct link on p. 1 of this document, choose this option and enter your code as prompted.

#### 2. I want to purchase instant access to WileyPlus.

If you did not purchase *Pura vida* yet, you will need to purchase access. We recommend that you buy access through the direct purchase link provided on p. 1 since it will be much cheaper than buying access directly through the WileyPlus site.

#### 3. I'm not ready to buy, I'd like to use the 14 day Grace Period.

This option will allow you full access to WileyPlus for 14 days. At the end of those 14 days, you will need to purchase access to WileyPlus (see option 2); otherwise, all of your work will be lost.

## ALL ONLINE WORK OR ASSIGNMENTS ARE DUE ON TUESDAYS, THURSDAYS AND SUNDAYS BY 11:59PM.

Students are expected to complete daily online assignments through *WileyPlus* and *GauchoSpace*. You should always read the grammatical explanations <u>before</u> doing the corresponding online activities.

#### Oral exam (6%)

There will be an oral exam at the end of the course, done in pairs. During the quarter you will practice oral situations from the textbook section **Ponte en mi lugar** with a partner. The oral exam at the end of the quarter will be similar in content and format to these oral situations.

#### Writing assignments (2 redacciones, 14%)

There will be two writing assignments that will be assigned and proctored during the weekly class meeting and will be due immediately after. You cannot miss the class meeting during which the writing assignment is completed, or you will not be able to turn in that assignment. After your instructor revises the first draft you will be required to turn in a revised and final draft. Writing assignments must meet the following requirements:

- They should be typed and double-spaced.
- The Spanish spell-checker should be used.
- Accent marks and special Spanish characters must be typed too.
- They must be submitted through *GauchoSpace*.

Writing assignments that do not meet these requirements will not be graded. The first and final drafts cannot be exactly alike. If no rewriting is done by the student, no credit will be given for the final draft. No compositions will be accepted late. You can use <a href="https://spanish.typeit.org/">https://spanish.typeit.org/</a> when writing your compositions, but will still need to run the text through the spell checker. Additional resources for writing your compositions (rubrics and other guides) are available on <code>GauchoSpace</code>. Please see our Cheating and Plagiarism policy below.

#### A NOTE ABOUT ONLINE CLASSES

The keys to success in this class are generally the same as those in any other class. However, given the nature of online classes, students are responsible for covering a good deal of material on their own. Competency in the basic use of a computer is required to complete numerous independent web-based activities.

The level of proficiency and the final grade attained will depend largely on what a student puts into his or her learning. Student success requires substantial commitment and proactivity. Students are expected to dedicate 16-20 hours of study per week to this class, thus, it is in students' best interest NOT to wait until the last minute to complete assignments.

- 1. **Time management:** Set time aside EACH DAY to complete class activities.
- 2. **Questions and confusion:** The instructor wants to help you! However, the instructor can only help if the student takes the first step and reaches out.
- 3. **Don't be shy!** The more willing students are to share, talk and interact with their instructor and classmates, the more they will get out of the course. And, don't worry, everyone feels the same way, even if they don't show it!
- Netiquette Communication Courtesy: All members of the class are expected to follow rules
  of common courtesy in all email messages, threaded discussions and chats. Please read the
  Netiquette Guide for Online Courses.

#### **LEGAL ISSUES**

#### **Cheating and plagiarism**

All instructors in the Spanish and Portuguese language program will follow University policy concerning cheating and plagiarism, including when evaluating compositions. The following practices, among others, are considered instances of cheating or plagiarism:

- copying and pasting from outside references or electronic sources;
- paraphrasing or translating without acknowledging the source;
- using online translators in any capacity (e.g. not even as dictionaries);
- getting revising/rewriting help from more advanced speakers other than the tutors at CLAS or your instructor;
- having someone else do the work or complete online assignments in your place.

All instructors in the Spanish and Portuguese department are professionals trained in language teaching and linguistic competence. They can EASILY recognize work that is not your own. Know what plagiarism is: <a href="mailto:ignorance will not excuse the offense">ignorance will not excuse the offense</a>. If you have any questions about plagiarism, please ask your instructor and consult the Academic Conduct guidelines by Judicial Affairs: <a href="http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx">http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx</a>. You are allowed to use an online dictionary

http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx. You are allowed to use an online dictionary (not online translators) such as wordreference.com. The only acceptable revision help is from me (your instructor).

In the event that you are found to have committed plagiarism or other forms of academic dishonesty, you will receive a ZERO on the assignment. Furthermore, under University policy, the instructor is obligated to report the incident to the Office of the Dean of Students, whose office will investigate the incident and decide what additional sanctions will be applied.

#### Access privileges to course materials

No students shall share access privileges (such as UCSBNetID and password that authenticates them at the course website) with other individuals, including fellow students. Students should take reasonable precautions against unauthorized access to their electronic devices that are used to access or store course materials.

#### "Homework help" sites

All course materials and the intellectual content of the course are protected by United States Federal Copyright Law. No student (and all other persons) shall give, sell, or otherwise distribute to others, or publish any electronically available course materials or recordings made during any course presentation without the written consent of the instructor. For example, you are not allowed to copy quiz/exam questions or writing assignments and post them on public or private websites.

#### PROGRAMA (GO HERE FOR A LIVE CALENDAR WITH ALL ASSIGNMENT DATES)

## ALL ONLINE WORK OR ASSIGNMENTS ARE DUE THROUGH GAUCHOSPACE OR WILEYPLUS EVERY TUESDAY, THURSDAY AND SUNDAY BY 11:59PM.

WEEK	CONTENT (from ¡Pura Vida! 2nd edition textbook) You can access the eBook content in the "Read, Study and Practice" tab in WileyPlus, or you can follow along page numbers in the print textbook version.	ACTIVITIES  For a complete list of assignments due each week, see the weekly "Plan de la semana" to-do lists on GauchoSpace and remember to also check WileyPlus on a daily basis.
1	Capítulo Preliminar: ¡A conocerse!	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. By Tuesday: Complete Quiz 1 in GS on the syllabus and course description. Register in WileyPlus and complete the first assignments (you can use a free trial for the first two weeks).
2	Capítulo 1.1: ¿De dónde eres?	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.
3	Capítulo 1.2: En clase	During the week: Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.
4	Monday April 19th: Proctored writing assignment during class meeting  Capítulo 2.1: La rutina diaria	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.  By Sunday: Submit final draft for composition #1
5	Capítulo 2.1: La rutina diaria	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.
6	Monday May 3rd: Midterm  Capítulo 2.2: De compras	During the week: Take the midterm exam on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.

7	Capítulo 3.1: En familia	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.
8	Monday May 17th: Proctored writing assignment during class meeting  Capítulo 3.1: En familia	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.  By Sunday: Submit final draft for composition #2
9	Capítulo 3.2: En casa	During the week: Attend class on Monday. Participate in your section class meeting. Complete online assignments in GS and WP.
10	Monday May 31st: HOLIDAY: Memorial Day  Capítulo 3.2: En casa  Saturday June 5th: Final exam (comprehensive)	During the week:  NO class on Monday (Memorial Day).  Participate in your section class meeting.  Complete online assignments in GS and WP.